

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:

1 óra 60 fill.  
3 óra 1.80 fill.

Vidéken:

1 óra 1 kor. 20 fill.

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

## FÜGGETLEN NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Deák Ferencz-u.-27. sz.

hová minden levelezés

és egyéb küldemény

czimzendő.

Telefon-szám 261.

Megjelenik mindennap.

Keziratok nem adatnak vissza.

# A malom kerekei alatt.

## A reformáció ünnepe.

Kolozsvár, október 31.

(Calvin.) Kolozsvár város kálvinistái nagy ünnepet ülnek ma, a reformáció emlékünnepét.

Calvin és Luther a nagy reformátorok, szabad eszméiknek, szabad gondolkozásuknak a vallásban, a hitben dicső vértanui nektek ünnepelnek s a ti eszmétek, a ti szabad gondolkozástokban követőknek, kiknek számtalanja szintén martyr halált szenvedett a sötétség, a szellemi butítás, az uralkodó vallás fanatizmusában.

Calvin és Luther gyújtották meg a lelkesítésben a felvilágosultság szövetségét, kik elosztva a bigotizmust, nem csak a hitben, nem csak a vallásban, de felrázva a népek százazreit, a szellemi fejlődésben is apostolok lettek.

És ezeknek az apostoloknak számtalan országokban lettek követői, úgy hogy ma három száz esztendő után a protestantizmus hatalmas, szilárd alapon áll.

A protestánsok hithük, felvilágosultságukban minden reformatori eszmék keresztülvitelében zászlóvivők, hazájukhoz mély szeretettel vonzódnak, lelkesedők, emberszeretőek, más felekezetűekkel szemben türelmesek, tisztelettudók.

Magyarország protestánsai, kik kiváltságokban egyenrangúak hatalmi vallás követőivel hazafias szeretettel ápolják a vallási békét, de a mellett erős kezekkel tartják vivmányaikat, őrzik vallási erősségüket s erélyesen megvédelmezik azt minden kultámadás ellen.

Magyarország protestánsait a magyar földön, mint a legjobb hazafiakat tisz-

tel, szeret minden más hitfelekezet, mert bátrak, erősek s egyesülnek velük a lélek, a szív legmelegével a legszentebb érzelemben — a hazaszeretben.

Most, hogy Kolozsvár protestánsai a reformáció emlékét ünneplik, hisszük, hogy ünnepükben szeretettel vesz részt a többi más felekezetű hazánkfia is, mert hiszen egy hitben egyek vagyunk, hogy Magyarország a közös édesanyánk csak is úgy lesz boldog ha minden magyar szív magyarul érez, ha minden magyar e honban a honért a honnak él.

Ünnepeljetekek hát s erősítsen meg benneteket ez az ünneplés a protestantizmusban Kolozsvár protestánsai.

## A hétről.

Kolozsvár, okt. 31.

A megboldogult és nemes szándéku Seitz Leo a XVIII-ik század végén megbotránkozva látta az új eszmék rohamos terjedését. Mit, hogy Magyarországon a „Felvilágosodás fihantastál” is hódítsanak? Hát lehet-e ezt engedni?

Ne nevéssünk kérem! Ősi szokása ez a magyarnak, akik idegenkedünk minden ajtótól. Azóta már sokan fakadtak ki hasonló csodálkozásra jöllehet ezen új eszmék tették életképessé nemzetünket. Hiszen még ma is alig vittük valamivel előbbre a felvilágosodás fihantastálját. Pedig ugyancsak helyén való volna ám a lázas tevékenység, legalább nagyon sürgősen követelik a mindinkább vésszesen összeszoruló társadalmi ferdeségek. A nemzetnek, a társadalomnak, a polgárságnak és a munkásosztálynak még ezernyi baja kívánna a felvilágosodás fihantastálját, de azért még Seitz Leók, mint mindig, most is akadnak. Félünk, gyáván megijedünk a merész utításoktól, pedig mint a történelem eddig is bizonyítja, rosszabb nem jöhetne helyébe.

Művelt emberek tudják, mert

tanulniok kellett róla, Seitz Leo Igaz magyart. Példázódva akar hatni s alapos sophinismussal, ma is divatos alakoskodásokkal csavarint egyet-egyet a dolgozó, hogy kimutassa vélt igazát. Idézi Jézust, aki is azt mondá egyszer:

„Ime az igaz Izraelita kiben nincs álnokság! De valamint Szt. Pál ugyanis az iraelitákról azt mondá: mert nem mindnyájan akik izraelből valók izraeliták.” Eszembe jut a már rég elfeledett Seitz Leo ezen fohászokodása, elmélkedvén mai társadalmi helyzetünkön s szemlélve a maguk főváros népét. Mert nem mindnyájan magyarok azok, akik Magyarország szülöttei s nem minden magyar ment egyuttal a magyar szelentől.

Nem kell sok okoskodás ehhez, hogy ellőtünk lássuk a társadalmunk szomorú képét. Szerény sorait, azonban nem terjednek ily széles mezőre. Rovom az események sorozatát, hogy fővárosunk „dermedt nemzeti érzületén okulva, javuljon az édes emlékü „otthon.” Mert kedves az mindig.

No hát igaz. Ne is gondoljuk, hogy a főváros mint lennie kellene, mint ezt a nemzeti jelleg ne kívánna. Budapestet, nagy világvárossá óhajtottuk tenni, s megis teremtettük azt, de elfelejtettük egyuttal magyarrá is tenni.

Megboldogult Seitz Leo idézete ránk illik legjobban. Itt minden van, csak magyar és magyaros nincs.

A politika azért mégis vonz, ettől semmi hatalom sem képes leszoktatni. Ám ezt sem a magyaros érzés vezeti, csak a létnek kívánalma, hogy helyén legyen minden. Hogy kis és mint az mellékes. A kilenczes bizottság ülésezett, tagjai utaztak és végre megállapodtak. Ez is valami és elég szép, ennyit nem is kívántak volna. Aztán, hogy van már új kormányelnök is. Hát hagyján, hogy ki s mely célzattal, csak hogy van. A többi magától jön s aztán mindenképpen jó lesz.

Új nagyobbodásról azonban mégis hirt kell adni, egy új színházzal leszünk gazdagabbak. A Király Színház lesz ez, melynek megnyitása csak napok kérdése, s kiváló igazgatója Beöthy László az új remény érzetével kecsegtet.

## Közlekedési viszonyok Kolozsvárt.

Kolozsvár, okt. 30.

Bosszankodva veszünk a tollat kezünkbe, midőn erről az agyonépelet dologról írni akarunk. Resteljük magunkat, mert egy olyan szégyenletes állapotról kell ismételtelen szólnunk, a minő kerek e hazában másutt nem létezik.

Szégyeljük magunkat azért is, mert erről az állapotról oly sok szó esett már lapokban, gyűléseken, hogy újat mondani már erről egyáltalán nem lehet. Sőt, tekintettel a tárgy elavultságára, igen bízható, hogy a czimnél tovább nem megy az olvasó, unván már ezeket az örökös hiába való panasz nótákat.

Már pedig ha olvassák, hanem; mi írunk és írni fogunk mindaddig míg csak a hivatott körök ki nem mozdulnak példabeszéd-szerű térlenségükből és nem teljesítik város egész közönségének legjogosabb követelését.

Másfél éve mult már, hogy a szerencsétlen pályafutásu „Ajváj” ez olyan nagy hűhóval megindult közuti vasut beszüntette üzemét. Azóta várunk és várunk ölbe tett kezekkel. Talán sült galambra?!

A közönség, a kiben a megszünt k. u. vasut igényeket, kívánalmakat támasztott, a nélkül azonban, hogy kielégítette volna, szükségét érzi a könnyű, kényelmes és főként olcsó közlekedésnek.

Mióta e hiány nyilvánvaló lett, történetek kísérletezések annak megszüntetésére.

A meglevő k. u. vasut villanyos üzeművé való átalakításának eszméje foglalkoztatja a hivatalos köröket ma is. Igazán neveltséges dolog! Füstől, lángtól beszélni mielőtt tűz volna. Aggastyán lesz a mai csecsemőből mire elkészülnek szakköreink egyelőre csak a villany erő fejlesztésének terveivel is. Mikor lesz abból villanyos közlekedés? Azt megérni már csak egy új Mathuzsálem lenne képes.

A közönség, hogy mennyire érzi a hiányt, azt mi sem igazolja jobban, mint az, hogy saját körében magán uton keresi a megoldást. Csak a napokban említettük, hogy a Ganz-gyár ajánlatot tett motor kocsik közlekedés berendezésére.

Nem a maga kezdeményezéséből, az bizonyos!

Legujabban pedig azt a hir

haljuk, hogy egy pár a közügyért lelkesülő, polgár állott össze közuti közlekedés létesítését tűzvén ki czélul. Alkalmunk volt egyikükkel ez irányban beszélni és bár sok akadályt láttunk felmerülni, az eszmét igen czélra vezetőnek találtuk.

Nincs terünk részletesebben foglalkozni most evvel, sőt egyelőre ama törekvéseket sem kívánjuk károsan érinteni idő előtti közleményekkel. Mindazáltal ugy a közönség érdekében, mint ama lelkes csoport buzditásánál megjegyezzük, hogy örömmel üdvözljük egy új közlekedési járat, mint városunkban egyedül lehetséges közuti közlekedés eszméjét.

Ha kiforrt a terv és az előmunkálatok megtörténtek, sietni fogunk a közönséget evvel a nagy horderejű kérdéssel tüzetesen megismertetni.

## Párbaj rendőri fedezettel.

(Express tudósítás.)

Érdekes eset történt e napokban Osanád-Palota községben, ahol ez ügyben a katonai és polgári hatóságok együttesen vezeték a vizsgálatot. Az esetről az alábbi részleteket közlik velünk:

Pár nappal ezelőtt egy este Pálffy Lajos osanádpalotai esendőr betért egy ottani koresmába, ahol találkozott Vincze Illés huszárkapitállyal, a ki szabadságon volt odahaza.

A esendőr és huszár csakhamar megbarátkoztak s az ismeretség kedvéért gyors tempóban fogyasztották az idei karczost. Eközben odavetődött két községi rendőr, a kik szintén a hadfiak asztalánál foglaltak helyet.

A beszélgetés folyamán szóba került a kardvívás tudománya is. Mind a két fél erősen vitatta, hogy jól tanítják jobban a kardvívást, a esendőröknel-e, vagy pedig a huszároknál. Mindegyik a saját csapattesténél lévő rendszert tartotta jobbnak, a miből éles vitatkozás támadt.

Végre is a huszár azzal a kijelentéssel akarta végét szakítani a vitának, hogy hát vivjanak párbajt, ekkor majd kitünik, ki az ügyesebb vívó.

A esendőr elfogadta az ajánlatot, de kikötötte, hogy csak egyforma karddal hajlandó megmérkőzni. Mivel pedig a esendőrnek rövid, a huszárnak hosszú kardja volt, a két rendőr felajánlotta a kardját, a mely elég élesre is volt köszörülve.

A esendőr és a huszár a két egyforma karddal kivonult a koresma udvarára és ott a holdvilág fényénél a két rendőr segedkezése mellett megkezdtek a vívást. Legelőször a huszár kapott egy vágást és ez annyira felizgatta a derék hadfit, hogy megfélekedezett a vívás szabályairól teljes erővel roantott ellenfelére. Ezt látván a esendőr,

szintén komolyabban vette a dolgot s a két fél annyira összeszedalta egymást, hogy alig tudtak elvánszorogni a párbaj színhelyéről s a sok vérvesztéstől mind a kettő összesedett.

A két rendőr ekkor orvosért futott, a ki mind a két sérültet bekötözte s most mind a kettő súlyos betegen fekszik. Ez ügyben egy hadbíró és a törvényszék kiküldöttje vezeték a vizsgálatot.

## Leleplezett koczikázó szerelmespár.

A véletlen játéka néha esodás fölfedezésekre vezetnek, amint ezt számtalan eset bizonyítja s a számtalan között ez az egy is, amely két nappal ezelőtt a boulevard des Italianes kocsiútján játszódott le, Párizsban.

Fél hét; óra volt este: az idő borus, nedves. Ilyenkor aki csak teheti, bérkocsin jár.

A boulevard nagy forgalmában egyszerre hatalmas roppanás hallatszott, majd néhány éles, rövid női sikoly... a következő pillanatban felborult egy bérkocsi, amely összeütközött az omnibuszszal. A kocsi messzire repült a bakjáról, hanem a kocsiiban ülők benrekedtek a fölborult kupékban, melynek üvegajtaja persze összetört.

Pillanat alatt százakra menő tömeg verődött össze a baleset színhelyén és többen segítségre siettek.

Felnyitották a kocsi ajtaját és kiemelték először egy urat, akinek semmi baja nem történt; aztán a szégyenkező hölgyet, aki szerencsétlenségére alul került a felborult kocsiiban és kissé megsérült.

Amikor a hölgyet ajultan kiemelték kellemetlen helyzetéből, egyszerre elkiáltotta magát egy cilinderes kissé öreg ur a nézők sorában:

— Jézus!... a feleségem! Aztán áttörve az embrifalon, rémülettel és dühvel az arcán neki esett a feleségének, de egyúttal megfogta a hölgy utitársának kabátját is.

— Ha... ha... ti vagyok... megcsiptek benneteket?... koczikázatok, amíg én a hivatalban vagyok? Hanem megbüdüdtetek! Bravó!...

A tömeg csak most kezdte érteni a váratlan fordulatot és hamarosan védelmébe vette az ajult asszonyt, akit a dühös férj már ütlegelni kezdett. A dolog azonban még sem ment botrány nélkül, mert a férj, mialatt csillapították őt, kikiáltotta a háza szégyenét.

— Látjátok ezt az asszonyt, varróleány volt, én tettem uri asszonyná... és a nyomorult megcsalt ezzel az emberrel... Régen gyanakodtam rájuk, de most bebizonyosodott a valóság...

A kinos jelenetnek végre mégis véget vetett a rendőr. Az elájult asszony magához térve, gyorsan másik bérkocsiba ült és lovagjával elhajtatott, amíg a férjét néhány udvarias ember visszatartotta.

A különös utcai dráma hőseinek nevei ismeretlenek.

# HIREK.

Kolozsvár, okt. 31.

— **Esküdszéki tárgyalások.** A kolozsvári kir. törvényszéknek, mind esküdtbírósnak, következő rendes negyedévi ülészsaka — mint már megirtuk — november 9-én kezdődik. Az ülészsakra kitűzött tárgyalásoknak — eddigi megállapodás szerint — a sorrendje a következő lesz: 1. Nov. 9-én Déry Zoltán főispán és Herezeg Jenő lapszerkesztő kölesönös rágalmazás és becsületsértésü ügye; 2. november 11-én Moldován Szilveszter ellen izgatás vétsége; 3. november 12-én Ivánkovits Valér, Gyula ellen izgatás vétsége; 4. november 13-án Abrudán Marion gyujtogatás büntette; 5. Zacher-szky József ellen szándékos emberölés büntetének kísérlete.

— **Reformáció emlék ünnepély Kolozsvárt.** A Farkas-utcai ev. ref. templomban tartandó reformáció emlék ünnepély sorrendje a következő: 1903. október 31-én d. e. 10 órakor az összes tanuló ifjúság számára tartandó istentisztelet. 1. Invokáció: I. Dicséret „Te rólad zeng dicséretünk... 2. Alkalmi ének: CLXXIV. (Dallama: „Mindenható leborulva“ 3. Ima. Tartja Dr. Kecskeméthy István ref. theol. tanár. 4. Közének. XIII. Dicséret: „Szükölködünk nagy mértékben“ 5. Alkalmi beszéd. Tartja Dr. Kecskeméthy István. 6. Záróének: CLXXIV. Dicséret 6. vers. 1903. november 1-én d. e. fél 10 órakor tartandó isteni tisztület sorrendje ugyanez marad, csak a 4-ik pont alatti közének helyébe a Protestáns női énekkar éneke jön. Az ima és alkalmi beszédet tartja a farkas-utcai templomban: Herepei Gergely esperes. A magyar-utcai templomban: J. Irsay József. A hidelvi templomban Molnár Lőrincz ref. papok.

— **A sertésvész megszűnt.** Kolozsvár város főkapitánysága a v. Tanács rendeletéből hirdetményben teszi közzé, hogy a közgazdasági szempontokból oly sok kárt, veszteséget és hátrányt okozó sertésvész járványa megszűnt. Miután azonban a ragadós száj- és körömfájás járványa még fennáll, a sertésekre vonatkozólag is a hirdetett forgalmi korlátozások továbbra is érvényben maradnak.

— **A sertés-vágóhid megnyitása.** A kolozsvári sertés-vágóhid építése és berendezése annyira előhaladt, hogy remélhetőleg mielőbb megkezdhető lesz az üzem. A városi tanács az üzem vezetésére nézve az érdekelt sertés-husvágókkal, mészárosokkal és hentesekkel előre megállapodásra kíván jutni s ezért holnap, szombaton d. u. 3 órakor a városház közgyűlési termében értekezletet tart. Erre az összes sertés-vágással foglalkozókat ezen az uton is meghívja a tanács.

— **Megdöböntő leleplezések.** Ily című cikksorozatának foly-

tatása tárgyhalmaz miatt holnapra maradt.

— **Gróf Bethlen Gergely sirméke.** A magyar szabadságharcz vitéz ezredesének és az első olasz királyi huszárezred megalakítójának, Bethlen Gergely grófnak a kolozsvári köztemetőben a Bethlen-család által felállított síremléket nov. 1-én (vasárnap) d. e. 11 órakor avatja fel ünnepies keretben az Országos Történelmi Ereklje-Muzeum.

— **Sikkasztó ügyvéd.** Dr. Guttman Emil bécsi ügyvédet minőségében elkövetett hűtellen kezelés miatt letartóztatták. Dr. Guttman malverzáció saját bevallása szerint hetvenháromezer koronára rugnak.

— **Bokányi rágalmazási pöre.** (Express tud.) Ismeretes, hogy Bokányi Dezső, a szocialisták egyik vezére rágalmazás miatt bepörölte Balliere Sándort, az Alkotmány munkatársát, mert ez a báró Kaas Ivor országgyűlési képviselő előtt állítólag mondta róla, hogy fizetett politikai besugója a rendőrségnek. Dr. Farkas Gyula büntető járásbíró négy ízben tárgyalta az ügyet, mert Balliere megtagadta a vallomást, Bokányi pedig mindig újabb és újabb tanukra hivatkozott, úgy hogy a bíróság kihallgatta az összes néppárti képviselőket. Minthogy a tanuk közül egy sem akadt, aki Balliere nyilatkozatát hallotta volna, a járásbíró most Ballieret a vád alól fölmentette. Bokányi az ítélet ellen főbbezést jelentett be.

— **Zavargás Párizsban.** (Express tud.) Az élelmiszerüzletek alkalmazottai tegnap délután a munkástörszén látogatott gyűlést tartottak, hogy a helyszerezési irodák megszüntetését követeljék. A rendőrséget, mely a gyűlés fel akarta oztani, kövekkel, asztalákkal, székekkel és szodáspoharakkal dobálták meg. A zavargás fél óráig tartott, miközben számos tüntetőt, ugyisint 17 rendőrségi közeget megsebeztek. Végül sikerült a lovasrendőrségnek a tüntetőket szétszorni. Összesen mintegy 50 letartóztatás történt. Az elmúlt éj aránylag elég nyugodtan telt el, de a helyzet még mindig elég komoly. A sztrájkolók újra terlaszokat raknak különböző pontokon. A ma reggel esett eső folytán az összegyűlt csoportok szétszórtak. A város képe szomorú. Kenyérhiány van. A tegnapi áldozatok száma 6 halott és mintegy 100 sebesült. A vasutak mozdonyvezetői és munkásai azzal fenyegetnek, hogy csatlakoznak a sztrájkhoz.

— **A malom kerekai alatt.** Nagyszebenből jelentik, hogy Csöd faluban Fronius Éva öregasszony Miklós nevű 7 éves unokájával a malom mellett át akart menni a Csöd folyón levő bürün. Eközben eleszött és a gyermekkel együtt a vízbe esett. A rohanó ár mindkettőjüket a malomkerekek közé so-

dorta, ahol halálukat lelték. A hullákat teljesen megcsontított állapotban húzták ki a vízből.

— **Andó Julia bűnpöre** (Express tud.) Budapesten tegnap későn este nyert befejezést. Fél hét órákor visszavonultak az esküdtek és közel egy órai tanácskozás után meghozták verdikjüket, mely szerint bűnösnek mondták ki Andó Juliát a Horváth Kálmán séreimére elkövetett gyilkosság és rablás, továbbá a Szabó Eszter esetében pedig a rablással párosul szándékos emberölés bűnietében. A verdikt alapján a bíróság Andó Juliát tizenöt évi fegyházra ítélte. Ebből a büntetésből a vizsgálói fogság által 8 hónapot kitöltöttnek vett a bíróság: — Az elnök: Megnyugszik az ítéletben? — Igenis, kezeit csókolom! — szölte Andó Julia. A védő semmisségi panaszt jelentett be.

— **A leánykereskedés ellen.** Berlinben tegnap nyitották meg a leánykereskedés ellen irányuló második német nemzeti konferenciát a birodalmi kancellár s több miniszter és város megbízottja, valamint számos küldött jelenlétében. Wogner őrnagy megtette az évi jelentést és hangsúlyozta ama nehézséget, melylyel az Angliából kiindult mozgalom küzd és kifejtette a német nemzeti bizottság tevékenységét, mely 42 leánykereskedőt leplezett le és 56 leányt mentett meg.

**Városunk elismert és legjobb Műselyem festője és vegyészeti ruha tisztítója Czink József.** Kolozsvárt (Weszlényi Miklós-utaza 25. sz. a. postával szemben.) Gyászrubák 24 óra alatt festetnek feketére.

## SZINHÁZ.

**T. Halmi Margit bucsufellepte.** Tegnap az „Allamtitkár”-ban bucsuzott el tőlünk T. Halmi Margit telt ház előtt. Őszinte, meleg rokonszenves volt a bucsuzás, kiérzett belőle a szeretet és a viszontlátás óhaja. Jha hiába, üres ráfogás az csak, hogy a mi közönségünk nem ismeri meg a színészen a művészt, csak művész legyen a színész, tudja az azt méltányolni úgy, mint sehol e hazában. T. Halmi mellett, ki tegnap kis szerepében feltárta előttünk nagy művésze gazdag tárházát, első sorban Megyerit kell kiemeljük, ki a czimszerepben diszkrétan és igazi művészettel játszott. Kitűnő volt még Laczkó, Tompa, Mátrai, Kassai, Mészáros, Szentgyörgyi, kisebb szerepekben jók voltak: Gál Janka, Cserny, Bérczi, Szegő.

**Vasárnap két előadás lesz.** Délután Szigeti József énekes bohósága a „Csokon szerzett vőlegény” kerül színre Szabó Matiskával a fő női szerepben. — Este Jidney Johnes operettjét „San Toy”-t adják, Dudley szobaleány szerepében Károlyi Leonával.

— Iskola Alapítvány

## Táviratok.

**Tisza gróf a királynál.**

Budapest, okt. 30.

Tisza István gróf tegnap este Bécsbe utazott. A király holnap délelőtt fogadja a mikor Tisza István gr. jelentést és előterjesztést fog tenni az egyes miniszteri tárczák betöltésére vonatkozólag.

**A képviselőház ülése.**

Budapest, okt. 30.

A képviselőház szerdán ülést tart. Ekkor fog az új kabinet bemutatkozni.

**A katonai programot elfogadták.**

Budapest, okt. 30.

A szabadelvűpárt folytatódólagos értekezlete ma délelőtt 10 órákor tartotta meg s elfogadta a kilenczes bizottság programját Tisza módosításaival együtt, a mely határozatot politikai körökben nagy megdöbbenéssel fogadták.

**Az új kabinet.**

Budapest, okt. 30.

Elnök és belügy: gróf Tisza István. Allamtitkár: Kristoffy János. Pénzügy: Lukács László. Allamtitkár: Popovics Sándor. Kereskedelem: Hieronymi Károly. Allamtitkár: Mándy Lajos vagy Helai Ferencz. Honvédelem: Nyiry Sándor vezérőrnagy. Kultusz: Berzeviczy Albert. Allamtitkár: gróf Teleki Sándor. Igazságügy: Plósz Sándor. Földmívelésügyi miniszter Tallian Béla. Allamtitkár: br. Feilitzsch. Horvát: Cseh Ervin. Altere: gr. Hadik Endre.

**Pártértekezlet.**

Budapest, okt. 30.

A függetlenségiiek tegnap esti gyűlésükön kimondták, hogy mindkét programot a párt a leghatározottabban elítéli: Azokkal szemben harezolni fog minden erővel.

A szabadelvűpárt és a pártonkívüli ellenzéki tagok tegnap este a Panonia-szálloda külön termében szintén értekezletet tartottak s azon egyhangulag elhatározták, hogy a Tisza-féle programmal szemben a legmesszebb menő harezot fogják folytatni.

**Egy színház sorsa.**

Budapest, okt. 30.

A Király-színházat melynek megnyitási ügyét már annyit pertraktálták, szombaton akarták megnyitni. A rendőrfőkapitány azonban tegnap tudatta Beöthy igazgatóval, hogy nem ad engedélyt a megnyitásra, mivel a színház nem felel meg a színház-építési szabályoknak.

**Az olasz kormányválság.**

Róma, okt. 30.

Az új miniszterlista általában rosszabb, mintsem várták. Az utolsó órában azért kétséges lett, hogy Titoni, Rosano és Batino

belépnek a kabinetbe. Az is lehetséges, hogy a tárczák közt csere lesz. Vasárnap előtt aligha alakul meg a kormány s azért a király elutazott.

**Zavargás egy tőzsdén.**

Párizs, okt. 30.

A tegnap a munkástőzsdén történt zavargás alkalmából tartóztatott személyek közül 44-et rendőrségi fogházba szállítottak és 33-at ismét szabadon bocsátottak.

**Hajóösszeütközés.**

London, okt. 30.

Hekodate közelében a nagy kőd folytán összeütközött a Progress nevű német gőzös a Nipon-Yusen-Kaisha gőzhajó-társaság tulajdonában lévő Tokai-Maru gőzössel. A hajón lévő száz utas és legénység közül 56-ot mentettek meg.

**A japán-orosz válság.**

Bécs, okt. 30.

A Havas-öngyökség jelenti Pétervárról: Illetékes helyről közlik, hogy az oroszjapán válság megoldása felé közeledik.

**Megtámadott város.**

Haiti fok, október 30.

A Puerto Platát ostromzár alá vevő Independencia nevű revolucionárius gőzös megtámadta a várost. Egy francia cirkálóhajót várnak.

**Ostromállapot San Domingóban.**

San Domingo, október 30.

San domingó északi részében a fölkelés folytán kihirdették az ostromállapotot.

**A bilbaoi zavargás.**

Madrid, október 30.

Hivatalosan táviratban arról van szó, hogy nehezen fog menni Bialbaoban a rend helyreállítása. A minisztertanács elhatározta, hogy három ágyunaszádot küld oda.

NEMZETI SZINHÁZ.

Kolozsvár, csütörtök, 1903. okt. 31-én:

**Orpheus az alvilágban.**

Operette 3 felvonásban. Irta: Offenbach.

Kezdeté este 7 órákor.

REGÉNY.

**A fekete koldus.**

Irta: Féval Pál. Ford.: Adjav.

III. FEJEZET. (21)

Az estély.

— Pompás gyémántok, — mondá egyik, mialatt egy fiatal dámát vetl szemügyre, a ki éppen hintójából szállt ki.

— Hamisak! — jegyzé meg egy másik vállvonitva.

— Mily üde arczin! — kiáltá egy újoncz.

— Kendőzés az csak! — oktatá egy kétkedő.

És a koldusok szívzaggató hangon siránkoztak. Egy kis alamizsnát az Isten nevében!

Az ajtó szárnyak ujból dörmögve csapódnak be és erre mindenki elhalgat.

Tíz óra körül a jelenet élénkülni kezdett.

A fogatok oly gyorsan követték egymást, hogy a portásnak a kaput állandóan nyitva kellett tartatnia. A naplopók kedvükre ki bámészkodhatták magukat mindenén és meglegedve estéjük kimenetelével kereshették fel már most tanyáikat, az éggel veszekedvén, hogy miért nem áldotta meg őket is legalább egy fél milliónyi jövedelemmel.

A koldusok azonban állandóan megmaradtak helyeiken, nemsoká szép számú serény csavargó is csatlakozott hozzájuk, kik a kocsi ajtaját nyitogatták és a kocsi hágesókat erőszaggal le. Szerencsétlenségre kevés volt a bérkocsis: csak elvétve merészkedett egy-egy naiv fiakeres a fényes fogatok közé vegyülni.

A palota belsejében e közben a terem telni kezdett. Nem valami nagy bál volt, a mit Rumbrye asszony adni készült hanem csak egy egyszerű estély, legalább ő valami ilyesmit értett alatta.

Nem egy könnyen megejthető ugyan, hogy mi különbség van egy nagy bál és egy egyszerű estély között.

Ugyanis estélyekre barátainkat szokás meghívni, míg bála összes ismerőseink hivatalosak, a meghívottak névsora azonban mindkét esetben ugyanaz.

Már pedig szomorú dolog volna, ha ismerőseink nem tartóznának egyuttal barátaink sorába is és nem másért hivatának meg, csak hogy a termek üresek ne maradjanak. Ez most ugyan nem jön tekintetbe.

(Folytatás köv.)

Felelős szerkesztő:

**CSOKONAI VITÉZ MIHALY**

Kiadó-tulajdonosok:

**GROSZ és SCHILDKRAUT.**

## Táncziskola.

Alólirott van szerencsém a n. érdemű közönség b. tudomására hozni, hogy valahára sikerült az „Ujvilág” című táncz helyiséget megnyernem, aholis a táncz tanítást folyó évi november hó 2-án kezdem meg, jelentkezni lehet minden időtájba az „Ujvilág” melletti bolthelyiségben.

A nagy érdemű közönség becses pártfogását kérve maradtam teljes tisztelettel

**Kun János**  
táncz tanító.

Azonban az „Ujvilág” bálokra, tea-estékre, menyegzőkre és társas összejövetelekre olcsó áron

**KIADÓ.**

Értekezni: **Hintós Lászlónál**



az „Ujvilág” melletti. Scoală - BCU Cluj-Napoca.

# LÁZÁR ÁRON

férfiszabó üzlete

Kolozsvárt, Jókai-utca 11. szám.

Ajánlja a legkényesebb igényeket is kielégítő

 **férfi-szabó üzletét** 

a nagyérdemű közönség szives figyelmébe.

A legújabb divatu magyar és angol gyártmányu szövetekből nagy raktárt tart s azokat a legújabb divat szerint csakis elsőrangú munkásokkal dolgoztatja fel.

Különös figyelmet érdemelnek az őszi- és téli idényre megérkezett legújabb mintájú szövetei, melyeknek megtekintésére nagyrabecsült megrendelőit és a n.é. közönséget ezután hívja meg.

A nála készült ruhákat ingyen vasalja és javítja.

**Kedvező részletfizetési feltételek!**

**Pontos kiszolgálás!**

**Szolíd árak!**

## Csinosan butorozott szoba

egy esetleg két ur részére Zápolya-utca 8 szám alatt jutányosan kiadó külön bejárattal. Értekezhetni ugyanott.

## Fried Izsák Györgyfalvi-utca 16 sz.

Ajánlja elismert jó minőségű és tisztán kezelt idei szilvóriumát vevői szives figyelmébe. Valódi kisüstös seprő-pálinka 2 és fél éves állandóan kapható.

1 liter szilvórium 1 kor 60 fil.

1 liter seprő . 1 kor 80 fil.

Első minőségű hentes-  
árak kaphatók

## Lévay János

hentesmesternél

Kolozsvár, Monostori-ut 11. szám.

## Szobafestő mázoló és aranyozó.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy

## szobafestő, mázoló- és aranyozó üzletemet

Belkirály-utca 51. szám alá

helyeztem át.

Minden e szakba vágó munkálatokat a legjutányosabb árban vállalom el. Vidéki munkálatokat rövid időre is elvállalok.

B. pártfogást kér

**Fritsch Arnold.**

## Szobafestő mázoló és aranyozó.

### Zongorák, pianinok,

### hármoniumok

### és czimbalmok



## gyári áron

részletfizetésre is kaphatók !!!

Hangszerek bérbe kiadatnak. Hangolást és javítást úgy helyben, mint vidéken elfogad és pontosan teljesít

**TRISKA J.** Erdély legnagyobb zongora-raktára.

Kolozsváron, Sétatér-utca. (Saját ház.)

## Schottola Ernő Buda-pest.

Agumigyártás meghonosítója Magyarországon.

Műszaki üzlet: VI. Váci-körút 13. Gyár: VI. Révay-utca 16.

Kötszerekről, sebészeti és egészségügyi gumiárukról, sérvkötők, haskötők, görcsér harisnyák, belégző készülékek, vízmentes vásznak, mentőszekrények, hordágyakról, Mindenféle műszaki gumiárukról, gumi tömlők, lemezek, karikák, zsinórok, golyók, fékek, ütőkötők, dugók és asbest árukról. Kutak, szivattyúk, fecskendők, vas és fémcsövekről. Tűzoltó felszerelések. Sport-cikk-ekről, lawn tennis, football, kerékpár gumialkatrészek, izomedzők, gumifürdőkádak, fürdőfőkö-  
tőkről. Hygienikus, szagmentes záró szobakoztatók és hygienikus köpödényekről. Szőlészeti, pincészeti és borgazdasági cikkekről, mint permetezők, kénegézők, szőlőszúzó, borsajtók, borszivattyúk, gumicsövek, borszűrők, pasteurizáló, stb. Végül pedig mérlegekről.



## Külön árjegyzé- keim megjelentek

## REICH L. FIAI

Üveggyárosok, cs. és kfr. adórt szállítók

BUDAPEST, VII. ker., Lövöldé-tér 2. szám.

Ajánlja legjobb minőségű gyártott Syphon- és gázosa-  
palackokat legolcsóbb árak mellett és pedig:

1 Láda kb. 200 db. 16 encziás sima, fehér v. világos tók (aqua-  
marin) színű Syphonpalackot tálppal vagy talp nélkül: 62 korona  
1 Láda kb. 200 db. gázosapalackot gumigyűrűvel és üveg-  
golyóval ellátva, fehér vagy világos tók (aqua-marina) színű,  
magas üveg alacsony alak: 52 korona

Szállítás a csomagolást beleértve, budapesti pályaudvarig bér-  
mentve, készpénzfizetés ellenében 2% acotó - 10 láda rendelés  
után 5% rabatt. Más nagyságúak és különféle általunk törvényesen  
védelem alatt állókat megfelelően olcsón szállítunk. Próbált irások vagy  
csomagolásoknál csak az elkészítési önköltséget számítjuk, ellenben  
az alak és kliséért költség nem számítatik. Megjegyezzük még, hogy  
megvizsgált 20 légtör nyomatú Syphonpalackaink Magyarorszá-  
gon csak kizárólagosan közvetlen a mi gyárunkból szerezhetők be.

# ÉRTESÍTÉS!!

Értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy a legdivatosabb betűkkel a modern kor igényein teljesen megfelelően ujjonnan

berendezett **Gutenberg könyvnyomdánkat** ez évi október hó elsejétől

Deák Ferencz-utca 27. szám alá

helyeztük át. (A volt helyiségünkkel szemben.)

gátásukat kérve, vagyunk

Eddigi szives nagyrabecsült pártfogásukat és támo-

Tisztelettel **Grosz és Schildkraut.**